

جليم غاز  
 GLEM GAS  
BUILT-IN







## FUNCTIONS

## الوظائف

### DOUBLE GRILL WITH FAN

Ideal for grilling meat and for cooking fish.



العنصر الاعلى المزدوج + المروحة  
الوظيفة المثالية لشوي اللحوم والأسماك

### MULTIFUNCTION (CIRCULAR + FAN)

The fan moves the hot air inside the oven, allowing homogeneous cooking on 3 levels, without spreading any smell.



حرارة الفرن + المروحة  
الطهي بثلاثة مستويات ومنع اختلاط الروائح

### DEFROSTING

The fan is operated without any element. It assures rapid defrosting in few minutes and in the best possible way.



إذابة الاطعمة المجمدة  
المروحة فقط من غير العناصر

### LOW TEMP

The fan together with the preset temperature at 40 °C is ideal to defrost in low temperature or manteinig hot cooked dishes.



المروحة + العنصر الاسفل  
إذابة الاطعمة والتسخين بدرجة حرارة 40 °C

### GAS

Traditional gas cooking.



العنصر الأسفل غاز  
الوظيفة المثالية للطهي التقليدي

### GRILL GAS

Ideal for cooking with turnspit.



العنصر الأعلى غاز  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات

### GRILL GAS WITH FAN

The fan spreads the heat produced by the grill gas in a homogeneous way. It is ideal for baking big pieces of meat.



العنصر الاعلى غاز + المروحة  
الوظيفة المثالية لطهي اللحوم الكبيرة

### GRILL GAS + TURNSPIT

Ideal for baking meats.



العنصر الاعلى غاز + الشواية  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات الصغيرة

### GRILL GAS WITH FAN + TURNSPIT

The grill gas with fan function is combined with turnspit.



العنصر الاعلى غاز + المروحة + الشواية  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات المتوسطة

### GAS + TURNSPIT

Ideal for even cooking.



العنصر الأسفل غاز + الشواية  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات كافة

### GAS WITH FAN

The fan spreads the heat produced by the gas burner in a homogeneous way.



العنصر الاسفل غاز + المروحة  
توزيع الحرارة لطهي منتفخ

### GAS WITH FAN + TURNSPIT

The gas with fan function is combined with turnspit.



العنصر الاسفل غاز + المروحة + الشواية  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات الكبيرة



## OVEN LIGHT

It is operated utilizing the oven functions.



إضاءة الفرن  
المعاينة الداخلية أثناء عملية الطهي

## PIZZA

Ideal for cooking pizza.



برنامج البيتزا  
معادلة الحرارة لتشابه افران البيتزا التقليدية

## PRE-HEATING

This time-saver preheats the oven approx. 30% faster by using all the heating elements at once.



التسخين السريع  
أسرع بنسبة 30% بتشغيل جميع العناصر

## TRADITIONAL COOKING

The heat is given by the bottom and upper oven elements. Ideal for pastry cooking and traditional recipes.



العنصر الاعلى + العنصر الاسفل  
الطهي التقليدي

## BOTTOM ELEMENT

Ideal for cooking pies and to give a final touch to the cooking.



العنصر الاسفل  
الطهي الأولي وإعطاء اللمسة الأخيرة

## BOTTOM ELEMENT WITH FAN

The heat of the bottom element is spread through the fan. Ideal for soufflés.



العنصر الاسفل + المروحة  
توزيع الحرارة لطهي منتفخ

## UPPER ELEMENT

This function allows direct cooking. Very good for cooking au gratin.



العنصر الاعلى  
مثالي للتقشير وطهي الوجبات المتبلة

## STATIC + FAN

The heat given by the bottom and upper oven elements is spread through the fan.



العنصر الاعلى والاسفل + المروحة  
الوظيفة المثالية لتوزيع الحرارة بالتساوي

## UPPER ELEMENT + FAN

This function allows direct cooking. Very good for cooking big pieces of meat.



العنصر الاعلى + المروحة  
الوظيفة المثالية لطهي اللحوم الكبيرة

## GRILL

It is used to cook "au gratin". Ideal for cooking "thin" meat.



العنصر الاعلى  
الوظيفة المثالية لطهي اللحوم الرفيعة

## GRILL WITH FAN

The grill along with the fan spreads the heat in a homogenous way. It is ideal for cooking medium and very thick meat.



العنصر الاعلى + المروحة  
الوظيفة المثالية لطهي اللحوم المتوسطة

## GRILL + TURNSPIT

Ideal for grilling.



العنصر الاعلى + الشواية  
الوظيفة المثالية لطهي المشويات

## DOUBLE GRILL

The grill along with the upper element allows grilling on wider areas.



العنصر الاعلى المزدوج  
الوظيفة المثالية للشوي بمساحة أكبر



### F991XP

Electric oven (90) cm.	فرن كهرباء 90سم
Multifunction (9) fn.	متعدد الوظائف (9)
Electronic timer	موقت الكتروني
Capacity (89) lt.	السعة (89) لتر
Turnspit	موتور شواية
Tangential cooling fan	مروحة تبريد
Heat distribution fan	مروحة توزيع حرارة
chromed racks	رفوف مطلية كروم
Triple glass cold door	زجاج ثلاثي
Titanium enameled cavity	طلاء تيتانيوم
Removable inner glass door	زجاج قابل للفتح
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز

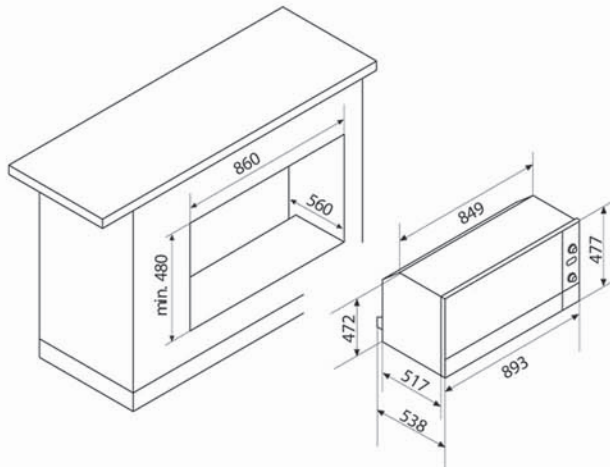
Functions: 9



\*Available on grill functions



F991XP  
St. steel



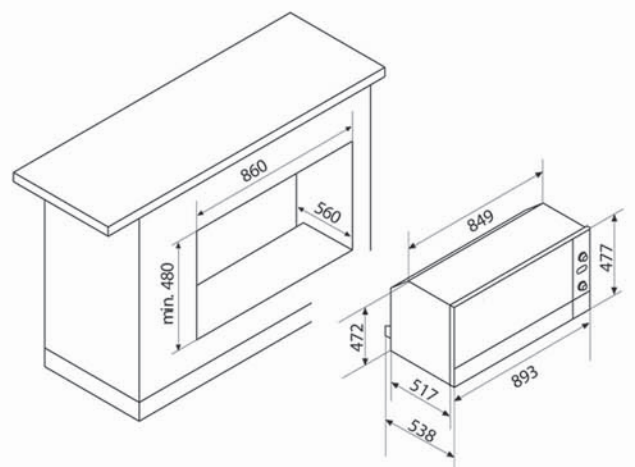
### GFP993IX

Electric oven (90) cm.	فرن كهرباء 90سم
Multifunction (9) fn.	متعدد الوظائف (9)
Electronic timer	موقت الكتروني
Capacity (89) lt.	السعة (89) لتر
Tangential cooling fan	مروحة تبريد
Heat distribution fan	مروحة توزيع حرارة
chromed racks	رفوف مطلية كروم
Triple glass cold door	زجاج ثلاثي
Pop-out metal knobs	مفاتيح مخفية
Titanium enameled cavity	طلاء تيتانيوم
Removable inner glass door	زجاج قابل للفتح
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز

Functions: 9



GFP993IX  
Black glass / St. steel frame



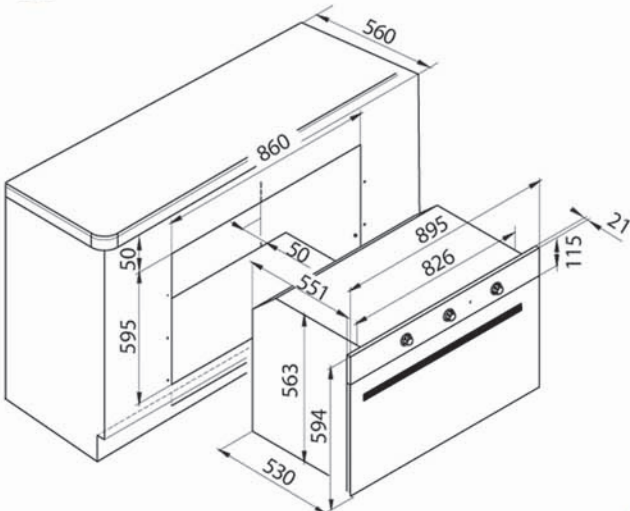
**F995X**

Gas oven (90) cm	فرن غاز 90 سم
Electric grill	شواية كهرباء
Functions (5)	عدد الوظائف (5)
60' Minute minder	مؤقت (60) د
Capacity (105) lt.	السعة (105) لتر
Turnspit	موتور شواية
Tangential cooling fan	مروحة تبريد
Chromed racks	رفوف مطلية كروم
Full Safety - Gas burner	صمام أمان كامل
Triple glass cold door	زجاج ثلاثي
Removable inner glass door	زجاج قابل للفك
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز

Functions: 5



 F995X  
St. steel

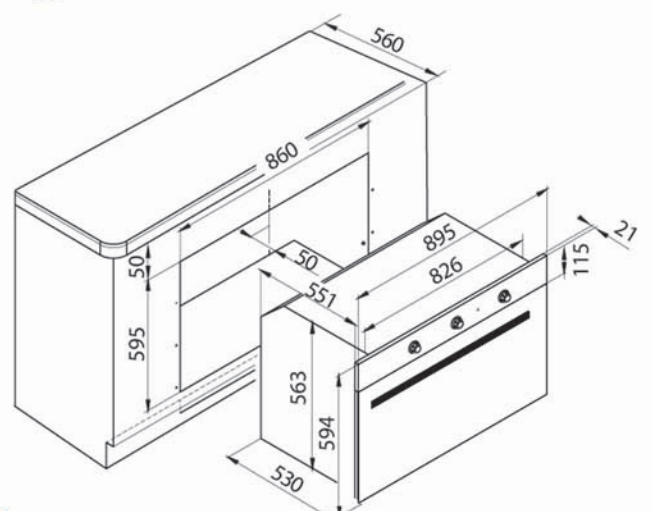
**F996X**

Gas oven (90) cm	فرن غاز 90 سم
Gas grill	شواية غاز
Functions (5)	عدد الوظائف (5)
60' Minute minder	مؤقت (60) د
Capacity (95) lt.	السعة (95) لتر
Turnspit	موتور شواية
Tangential cooling fan	مروحة تبريد
Chromed racks	رفوف مطلية كروم
Full Safety	صمام أمان كامل
Triple glass cold door	زجاج ثلاثي
Removable inner glass door	زجاج قابل للفك
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز

Functions: 5



 F996X  
St. steel





### FE52XF

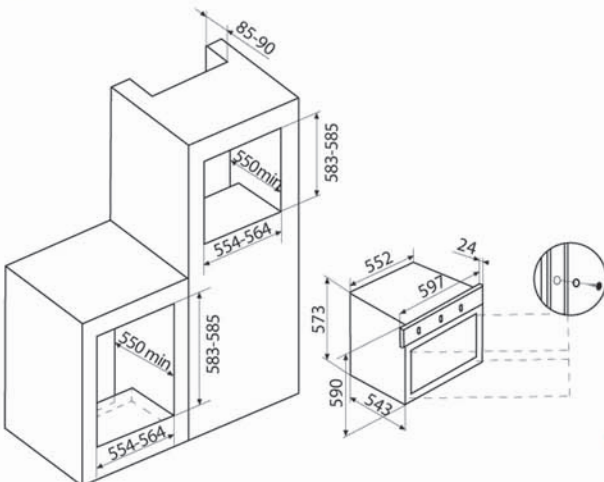
Electric oven (60) cm.  
Multifunction (5) fn.  
Timer 120' end of cooking  
Capacity (60) lt.  
Tangential cooling fan  
Heat distribution fan  
Titanium enameled cavity  
Removable inner glass door  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

فرن كهرباء 60 سم  
متعدد الوظائف (5)  
مؤقت (120) د  
السعة (60) لتر  
مروحة تبريد  
مروحة توزيع حرارة  
طلاء تيتانيوم  
زجاج قابل للفتح  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز

Functions: 5



FE52XF  
St. steel



### GFP93IX

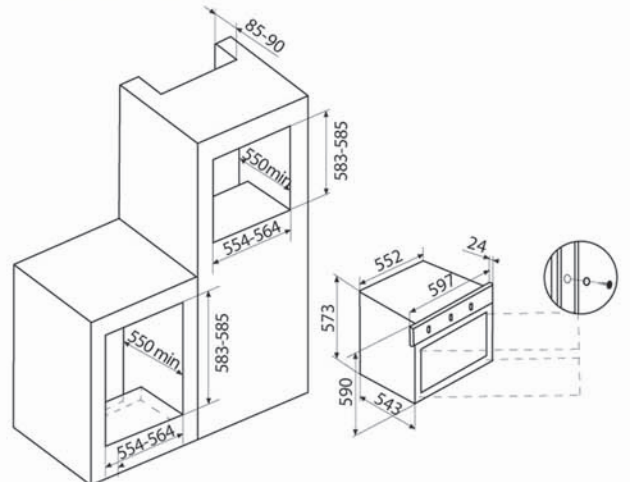
Electric oven (60) cm.  
Multifunction (9) fn.  
Electronic timer  
Capacity (64) lt.  
Tangential cooling fan  
Heat distribution fan  
chromed racks  
2 shelves position  
Triple glass cold door  
Pop-out metal knobs  
Titanium enameled cavity  
Removable inner glass door  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

فرن كهرباء 60سم  
متعدد الوظائف (9)  
مؤقت الكتروني  
السعة 64 لتر  
مروحة تبريد  
مروحة توزيع حرارة  
رفوف مطلية كروم  
عدد (2) درج  
زجاج ثلاثي  
مفاتيح مخفية  
طلاء تيتانيوم  
زجاج قابل للفتح  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز

Functions: 9



GFP93IX  
Black glass / St. steel frame

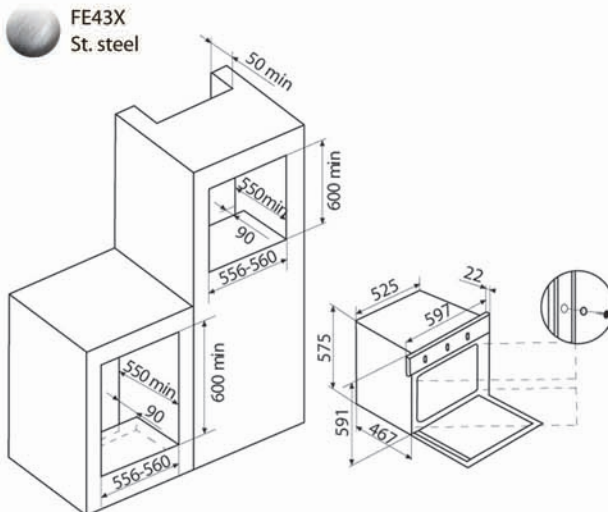




**FE43X**

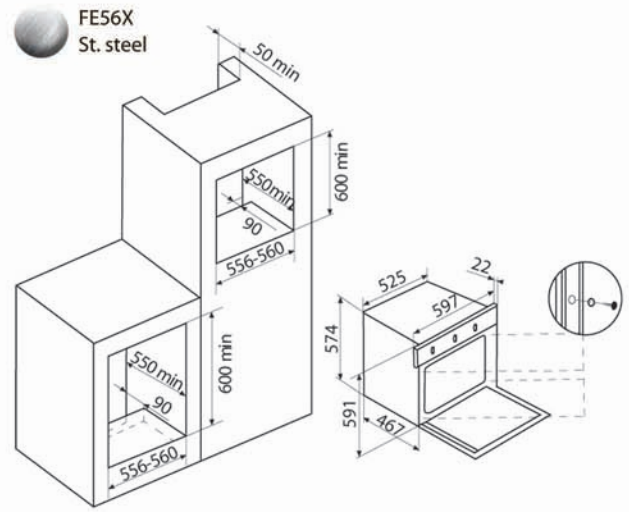
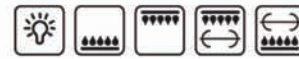
Electric oven (60) cm. فرن كهرباء 60 سم  
 Functions (4) الوظائف (4)  
 60' Minute minder مؤقت (60) د  
 capacity (68) lt. السعة (68) لتر  
 Tangential cooling fan مروحة تبريد  
 Titanium enameled cavity طلاء تيتانيوم  
 Removable inner glass door زجاج قابل للفتح  
 Voltage (220 – 240v) كهرباء (240 – 220) فولت  
 Frequency (60 Hz) التردد (60) هرتز

Functions: 4

**FE56X**

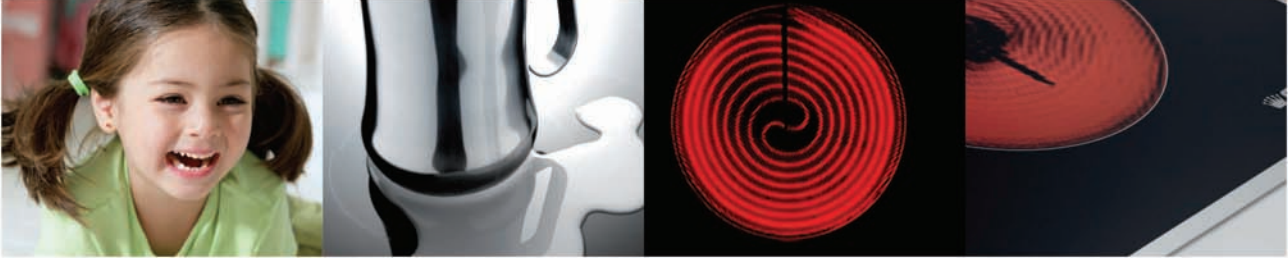
Gas oven (60) cm. فرن غاز 60 سم  
 Functions (5) الوظائف (5)  
 60' Minute minder مؤقت (60) د  
 Capacity (62) lt. السعة (62) لتر  
 Turnspit موتور شواية  
 Tangential cooling fan مروحة تبريد  
 Full Safety أمان كامل  
 Triple glass cold door زجاج ثلاثي  
 Titanium enameled cavity طلاء تيتانيوم  
 Removable inner glass door زجاج قابل للفتح  
 Voltage (220 – 240v) كهرباء (240 – 220) فولت  
 Frequency (60 Hz) التردد (60) هرتز

Functions: 5



# THE SOPHISTICATED COOKING

## التقنية المتطورة في عالم الطهي



### TIMER

The Timer function allows you to program the cooking time: when the period of time elapses, the burner turns off automatically.

موقت إلكتروني  
برمجة مدة وإنهاء عملية الطهي والإيقاف الأتوماتيكي



### CHILDREN SAFETY LOCK

This device disables the functions of the hob immediately, preventing a child from adjusting or changing the control settings.

أمان خاص  
مفتاح خاص للحماية من الأطفال



### OVERFLOW SAFETY DEVICE

The hob switches off automatically when any water or other liquid overflows.

حساس خاص  
إيقاف التشغيل أوماتيكيًا في حالة إنسكاب السوائل



### AUTOMATIC STOP

It activates automatically if the user forgets to turn off the heating element after cooking. In case there are no power variation within a limited period of time, the heating zone will switch off automatically.

حماية إضافية  
خاصية الإيقاف الأوماتيكي للسطح خلال ثواني في حالة التشغيل العشوائي

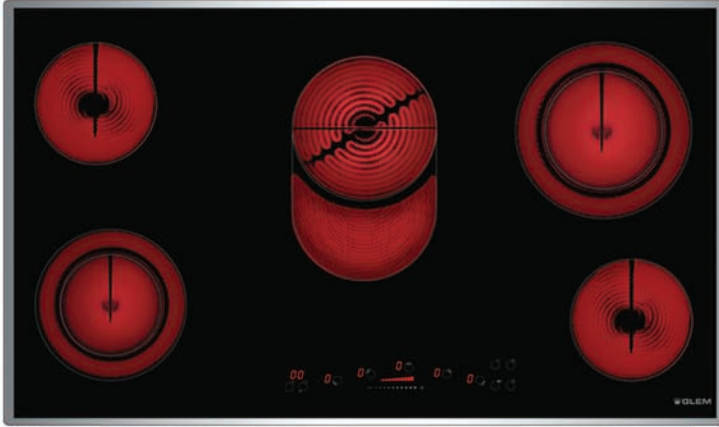


### RESIDUAL HEAT INDICATOR

All of Glem's glass ceramic hobs have a residual heat indicator. When the hob is turned off, the warning light stays on until the hob has cooled down to below 60 °C, in the interest of added safety.

مؤشر حرارة  
التوقف في حالة وصول درجة حرارة السطح أقل من 60 درجة

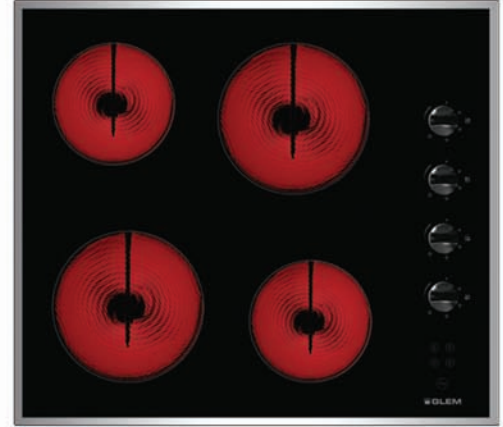




## GTH96SIX

Ceramic hob 90 cm  
5 high-light zones  
2 dual zone  
1 extensible hotplates  
Total power: 8.500 W  
9 power levels  
Slider Touch controls  
Timer  
Child safety lock  
Residual heat indicator  
Overflow safety device  
Automatic stop  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

سطح سيراميك 90 سم  
عيون عالية الحرارة (5)  
عين مزدوجة (2)  
عين ممتددة (1)  
القوة (8.500) وات  
مستويات الحرارة (9)  
تحكم لمس  
مؤقت الكتروني  
أمان حماية للاطفال  
مؤشر حرارة  
أمان ضد السوائل  
إيقاف أتوماتيكي  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز



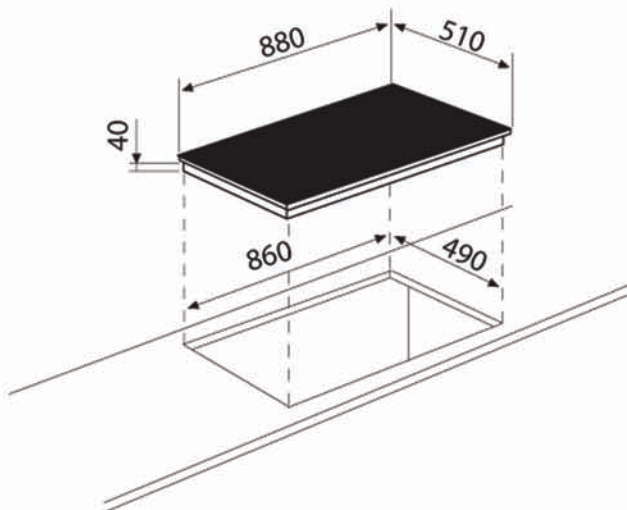
## GTH64KIX

Ceramic hob 60 cm  
4 high-light zones  
Total power: 6.000 W  
6 power levels  
Side controls  
Residual heat indicator  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

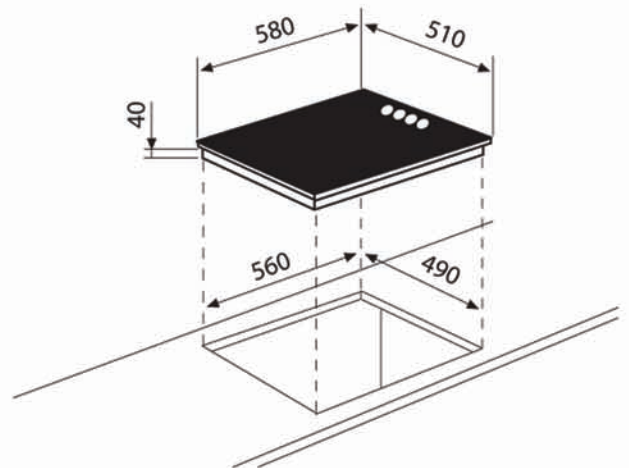
سطح سيراميك 60 سم  
عيون عالية الحرارة (4)  
القوة (6.000) وات  
مستويات الحرارة (6)  
تحكم جانبي  
مؤشر حرارة  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز



GTH96SIX  
St. steel frame / Black



GTH64KIX  
St. steel frame / Black





## GAS HOBS

# THINK AND THEN COOK



### TRIPLE RING BURNER

The special burner with triple ring makes the most out of the power. The special shape of the burner permits uniformity of the flame. The power of 3.3 kW to 3.8 kW ensures maximum efficiency and faster cooking times.

العين الثلاثية

عين خاصة تصل درجة حرارتها من 3.300 إلى 3.800 وات



### ONE-HAND IGNITION

The one-hand ignition allows to ignite the hob through an easy pression of the knob.

الإشعال الإلكتروني

مفتاح التشغيل يعمل على إشعال ومعايرة قوة العين في آن واحد



### CAST IRON PAN SUPPORT

Cast Iron is a very heat-resistant material that makes hobs long-lasting and similar to the professional ones. They have been designed with particular attention to safety so that pans of any dimension can be placed them without falling over.

شبكة الزهر

قوي التحمل ويعمل على توزيع متساوي للحرارة





### P9FV5GI

Gas hob 90 cm	سطح غاز 90 سم
5 gas burners	عدد (5) عيون
Crown burner	عين ثلاثية
Flame failure device (FFD)	صمام أمان كامل
Front controls	مفاتيح تحكم أمامية
1 Wok burner: 3.800 W	قوة العين الوسط (3.800) وات
Total power: 11.300 W	إجمالي قوة العيون (11.300) وات
One-hand electronic ignition	إشعال الكتروني من لمسة واحدة
Cast iron pan supports	شبكة من الزهر شديد التحمل
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز



### P9FVCGI

Gas hob 90 cm	سطح غاز 90 سم
4 gas burners + 2 hot plates	(4) غاز (2) كهرباء
Flame failure device (FFD)	صمام أمان كامل
Front controls	مفاتيح تحكم أمامية
Total electrical power: 3.500 W	قوة العيون كهرباء (3.500) وات
Total gas power: 7.500 W	قوة العيون غاز (7.500) وات
One-hand electronic ignition	إشعال الكتروني من لمسة واحدة
Cast iron pan supports	شبكة من الزهر شديد التحمل
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز

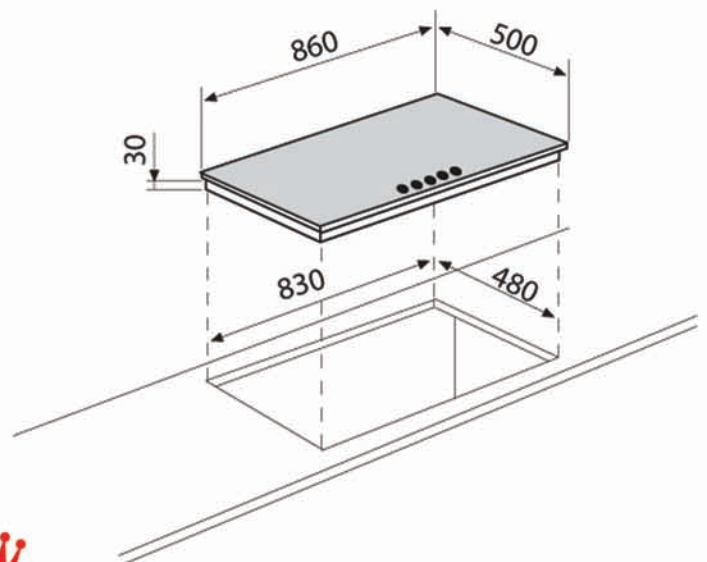
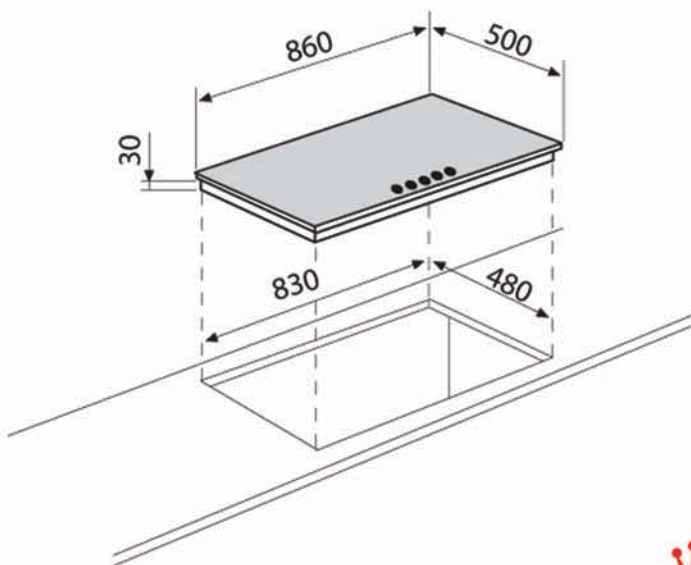


3800 W

P9FV5GI  
St. steel



P9FVCGI  
St. steel





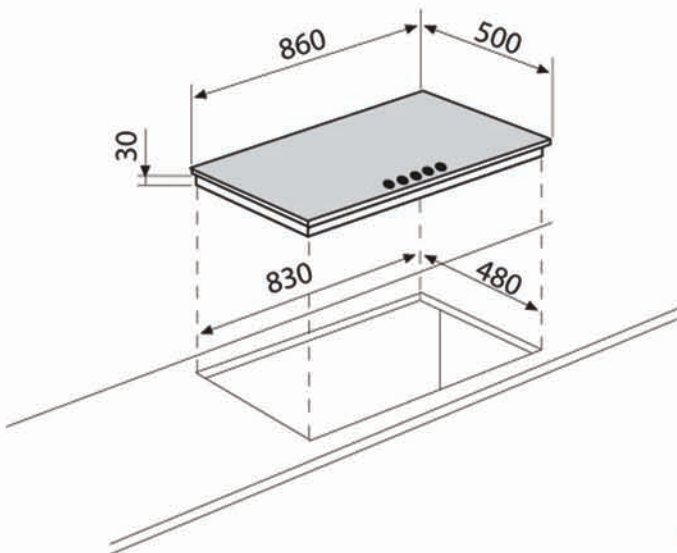
## P9LV5I

Gas hob 90 cm	سطح غاز 90 سم
5 gas burners	عدد (5) عيون
Crown burner	عين ثلاثية
Flame failure device (FFD)	صمام أمان كامل
Side controls	مفاتيح تحكم جانبية
1 Wok burner: 3.300 W	قوة العين الوسط (3.300) وات
Total power: 10.800 W	إجمالي قوة العيون (10.800) وات
One-hand electronic ignition	إشعال الكتروني من لمسة واحدة
Enameled pan supports	شبكة حديد مطلي قوى التحمل
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز



3300 W

P9LV5I  
St. steel

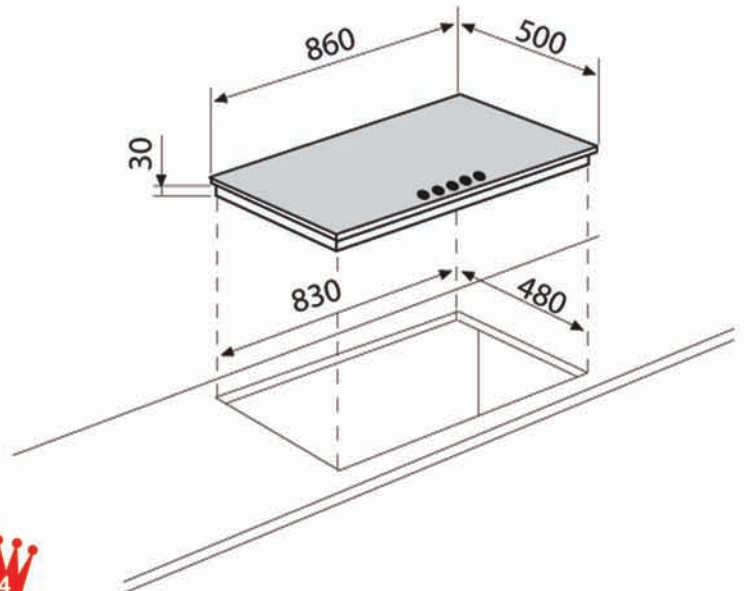


## P9LVCI

Gas hob 90 cm	سطح غاز 90 سم
4 gas burners + 2 hot plates	(4) غاز (2) كهرباء
Flame failure device (FFD)	صمام أمان كامل
Side controls	مفاتيح تحكم جانبية
Total electrical power: 3.500 W	قوة العيون كهرباء (3.500) وات
Total gas power: 7.500 W	قوة العيون غاز (7.500) وات
One-hand electronic ignition	إشعال الكتروني من لمسة واحدة
Enameled pan supports	شبكة حديد مطلي قوى التحمل
Voltage (220 – 240v)	كهرباء (240 – 220) فولت
Frequency (60 Hz)	التردد (60) هرتز



P9LVCI  
St. steel



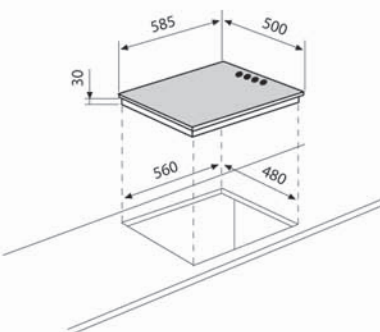


## P6LEOI

سطح كهرباء 60 سم  
عدد (4) عيون كهرباء  
مؤشر تشغيل  
مفاتيح تحكم جانبية  
إجمالي القوة (6000) وات  
كهرباء (220 – 240) فولت  
التردد (60) هرتز

Electric hob 60 cm  
4 hot plates  
Power indicator  
Side controls  
Total power: 6.000 W  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

P6LEOI  
St. steel



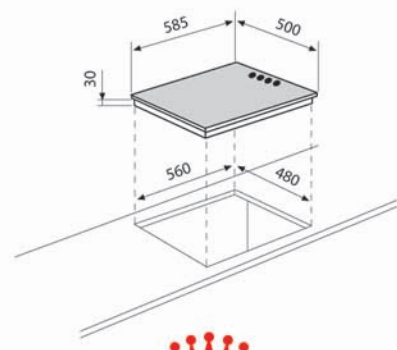
## GTL647IX

سطح غاز 60 سم  
(3) غاز (1) كهرباء  
مفاتيح تحكم جانبية  
صمام أمان للعيون الغاز  
إجمالي القوة (7.250) وات  
إشعال الكتروني من لمسة واحدة  
شبكة حديد مطلي قوى التحمل  
كهرباء (220 – 240) فولت  
التردد (60) هرتز

Gas hob 60 cm  
Gas burners 3 + 1 hot plate  
Side controls  
Flame failure device (FFD)  
Total power: 7.250 W  
One-hand electronic ignition  
Matt enameled pan supports  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)



GTL647IX  
St. steel



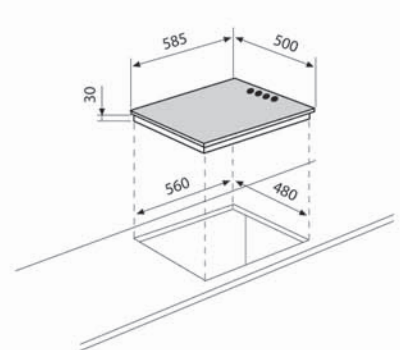
## GTL64IX

سطح غاز 60 سم  
(4) عيون غاز  
مفاتيح تحكم جانبية  
صمام أمان كامل  
إجمالي القوة (7.500) وات  
إشعال الكتروني من لمسة واحدة  
شبكة حديد مطلي قوى التحمل  
كهرباء (220 – 240) فولت  
التردد (60) هرتز

Gas hob 60 cm  
4 gas burners  
Side controls  
Flame failure device (FFD)  
Total power: 7.500W  
One-hand electronic ignition  
Matt enameled pan supports  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)



GTL64IX  
St. steel





# HOBS 30 أسطح



سطح سيراميك ٣٠ سم  
(٢) عين كهرباء  
إجمالي القوة (٣٠٠٠) وات  
مؤشر تشغيل



## P3FNMI

30 cm wide – Ceramic Domino electric  
2 high-light zones  
Total power: 3.000 W  
Power on indicator

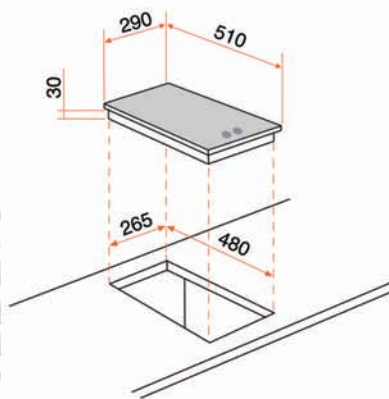
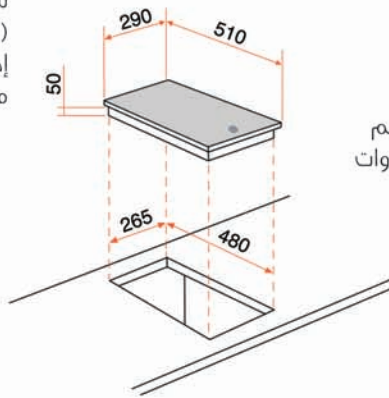
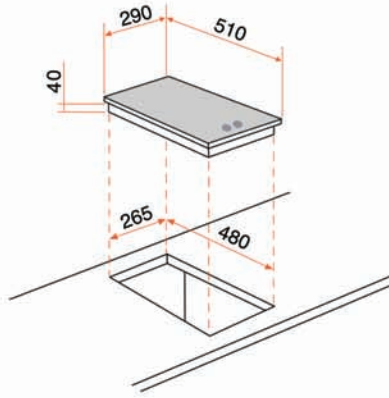
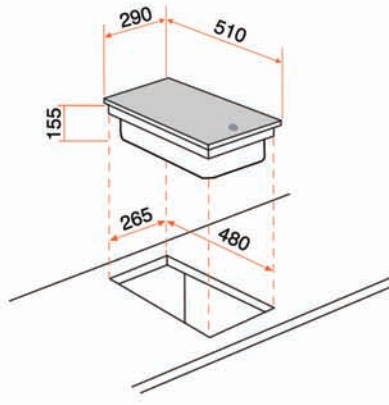


سطح غاز ٣٠ سم  
(٢) عين غاز  
أمان كامل للعيون  
إجمالي القوة (٤٠٠٠) وات  
إشعال الكتروني  
شبكة حديد مطلي



## P3FVFI

30 cm wide – Domino gas  
2 gas burners  
Total power: 4.000 W  
One-hand electronic ignition  
Flame failure device (FFD)  
Details  
Matt enamelled pan supports



قلاية كهرباء ٣٠ سم  
إجمالي القوة (٢٣٠٠) وات  
مؤشر تشغيل



شواية كهرباء ٣٠ سم  
إجمالي القوة (٢٤٠٠) وات  
مؤشر تشغيل  
أحجار حماية



سطح حجر ٣٠ سم  
(٢) عين كهرباء  
إجمالي القوة (٣٥٠٠) وات  
مؤشر تشغيل



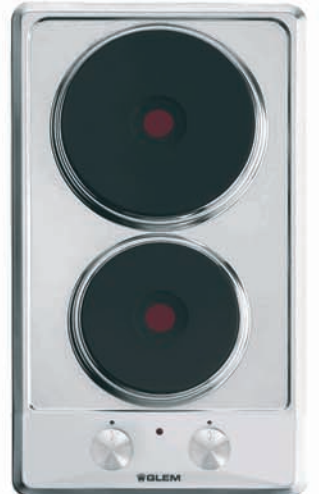
## P3FNII

30 cm wide – Domino electric  
Fryer: 2.300 W  
Power on indicator



## P3FNLI

30 cm wide – Domino electric  
Barbecue: 2.400 W  
Power on indicator  
Details  
Enamelled pan support



## P3FNHI

30 cm wide – Domino electric  
2 hot plates  
Total power: 3.500 W  
Power on indicator

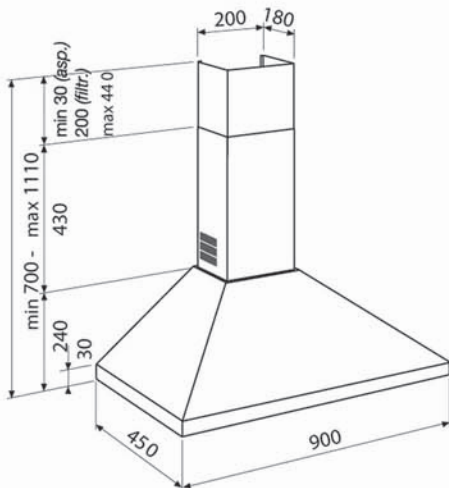
**GHP940IX**

Chimney Hood 90 cm  
3 speeds  
2x28W halogen lamp  
Metallic grease filter  
Carbon filters  
Suction power of 420 m<sup>3</sup>/h  
Int. & Ext. filtration  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

شفاط هرمي 90 سم  
سرعات (3)  
لمبة إضاءة (2)  
فلتر المنيوم  
فلتر كربون  
قوة سحب 420 م<sup>3</sup>/س  
فلتر داخلية وخارجية  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز



GHP940IX  
St. steel

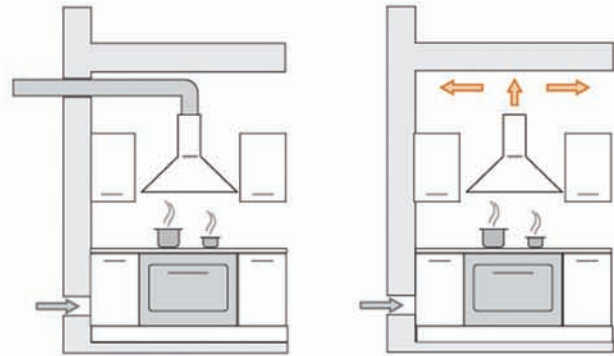
**GHP640IX**

Chimney Hood 60cm  
3 speeds  
2x28W halogen lamp  
Metallic grease filter  
Carbon filters  
Suction power of 420 m<sup>3</sup>/h  
Int. & Ext. filtration  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

شفاط هرمي 60 سم  
سرعات (3)  
لمبة إضاءة (2)  
فلتر المنيوم  
فلتر كربون  
قوة سحب 420 م<sup>3</sup>/س  
فلتر داخلية وخارجية  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز

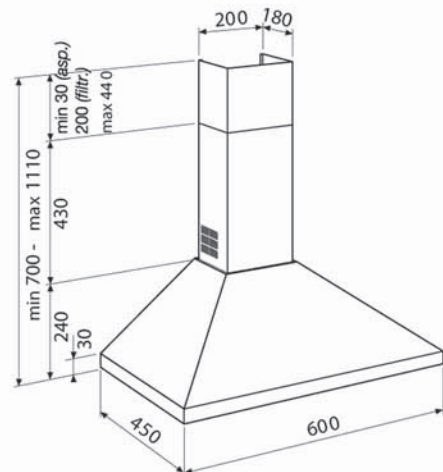


GHP640IX  
St. steel



فلتره خارجية

فلتره داخلية





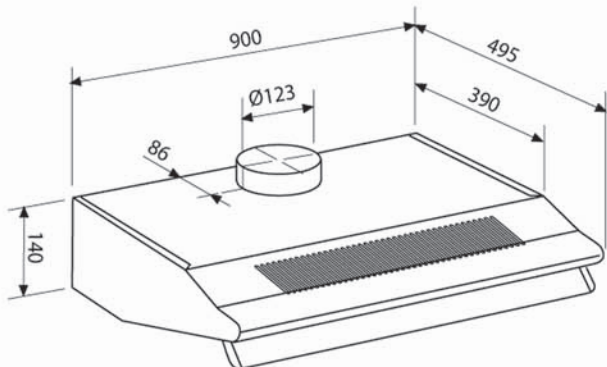
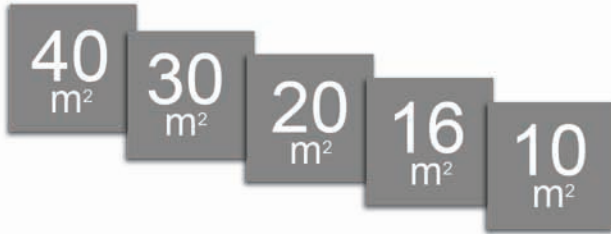
### GHC93IX

Hood 90 cm  
3 speeds  
1x28W halogen lamp  
Metallic grease filter  
Carbon filters  
Suction power of 230 m<sup>3</sup>/h  
Int. & Ext. filtration  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

شفاط افقى 90 سم  
سرعات (3)  
لمبة إضاءة (1)  
فلتر المنيوم  
فلتر كربون  
قوة سحب 230 م<sup>3</sup>/س  
فلتر داخلية وخارجية  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز



GHC93IX  
Full St. steel



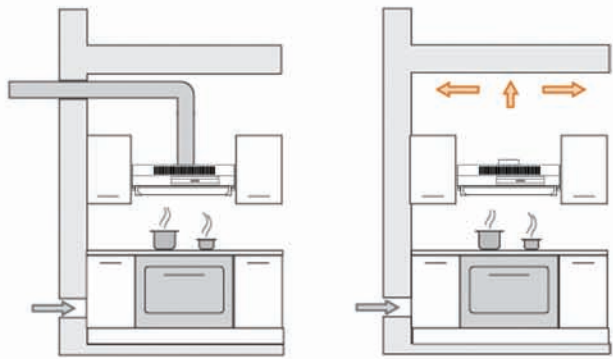
### GHC63IX

Hood 60 cm  
3 speeds  
1x28W halogen lamp  
Metallic grease filter  
Carbon filters  
Suction power of 230 m<sup>3</sup>/h  
Int. & Ext. filtration  
Voltage (220 – 240v)  
Frequency (60 Hz)

شفاط افقى 60 سم  
سرعات (3)  
لمبة إضاءة (1)  
فلتر المنيوم  
فلتر كربون  
قوة سحب 230 م<sup>3</sup>/س  
فلتر داخلية وخارجية  
كهرباء (240 – 220) فولت  
التردد (60) هرتز

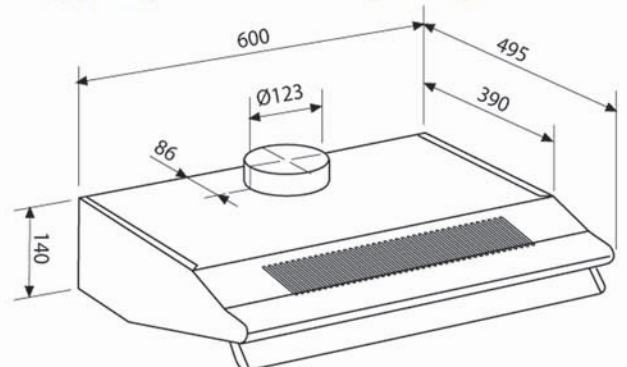


GHC63IX  
Full St. steel



فلتره خارجية

فلتره داخلية





**Zagzoog for Home Appliances**  **الزقزوق للأجهزة المنزلية**

الرقم الموحد لخدمة العملاء: ٩٢٠٠٠٤١١١ الرقم الموحد للشركة: ٩٢٠٠٢٢٧٦٦ E-mail: info@zagzoog.com

www.zagzoog.com



@zagzoogksa